

# Hỗ trợ tạm thời cho người sống sót sau bạo lực gia đình (Temporary Assistance for Domestic Violence Survivors, TA-DVS) năm 2024

## Câu hỏi thường gặp

### Hỏi: TA-DVS là gì?

Chương trình TA-DVS giúp cung cấp hỗ trợ tiền mặt tạm thời cho các gia đình và người đang mang thai đủ điều kiện đang chịu bạo lực gia đình để chạy thoát hoặc ổn định cuộc sống sau khi bị ngược đãi. Những cá nhân đủ điều kiện có thể nhận được tối đa 3.200 đô la trong thời gian chứng nhận 90 ngày để giúp đáp ứng nhu cầu an toàn cá nhân theo kế hoạch và chính sách an toàn của họ. Để biết thêm thông tin về việc sử dụng chương trình, khả năng đủ điều kiện và cách đăng ký, vui lòng xem trang web [Chương trình TA-DVS](#).

### H: Có gì thay đổi trong khoản tài trợ TA-DVS?

Bộ Dịch vụ Nhân sinh Oregon (Oregon Department of Human Services, ODHS) đã nhận được sự đầu tư trong kỳ họp lập pháp năm 2024 để tăng số tiền trợ cấp TA-DVS từ 1.200 đô la lên 3.200 đô la cho mỗi kỳ cấp chứng nhận.

### H: Thay đổi này mang lại lợi ích gì cho những người sống sót?

Đây là lần tăng đầu tiên của chương trình kể từ khi bắt đầu cách đây hơn 26 năm. Sự thay đổi cần thiết này đảm bảo giá trị của khoản trợ cấp vẫn hỗ trợ được những người sống sót khi cân nhắc đến chi phí nhà ở tăng cao và các nhu cầu an toàn khác.

### H: Khi nào người sống sót có thể sử dụng số tiền trợ cấp tăng thêm?

Số tiền trợ cấp tăng có hiệu lực từ ngày 11 tháng 8 năm 2024 và có thể sử dụng ngay bây giờ.

### H: Thay đổi này có vĩnh viễn không?

Mức tăng này không phải là vĩnh viễn. Các Chương trình Tự cung Tự cấp sẽ theo dõi sự khác biệt mà các chương trình này mang lại cho những người sống sót trong hai năm này. Sự đầu tư vào khoản tăng lên này là một bước tiến cực kỳ quan trọng. Thông tin chúng tôi thu thập được sẽ giúp chúng tôi khi phân đấu để đạt mức tăng lâu dài.

### **H: Những người sống sót có khoản trợ cấp TA-DVS đang mở vào ngày 11 tháng 8 năm 2024 có thể tiếp cận được số tiền trợ cấp tăng thêm không?**

Những cá nhân có hồ sơ đang mở vào ngày 11 tháng 8 năm 2024 sẽ được hưởng số tiền trợ cấp tăng thêm trong thời gian còn lại của thời hạn chứng nhận 90 ngày và sẽ được thông báo về khoản tăng này theo bất kỳ phương thức nào được người sống sót xác định là an toàn.

Những người sống sót có mối lo ngại trong hiện tại hoặc tương lai về an toàn do bạo lực gia đình và đã từng nhận được TA-DVS luôn được khuyến khích nộp đơn lại.

### **H: Việc tăng trợ cấp có ảnh hưởng đến những người đủ điều kiện tham gia chương trình TA-DVS hoặc cách những người sống sót nộp đơn xin tham gia chương trình không?**

Việc tăng trợ cấp không thay đổi bất kỳ yêu cầu đủ điều kiện nào hoặc cách những người sống sót tiếp cận TA-DVS; nó chỉ làm tăng số tiền có sẵn cho những người sống sót đủ điều kiện.

Chương trình tiếp tục được tài trợ thông qua khoản tài trợ chung của chương trình Hỗ trợ Tạm thời cho Gia đình Khó khăn (Temporary Assistance for Needy Families, TANF) sử dụng tiền của liên bang. Quy trình nộp đơn và các yêu cầu đủ điều kiện vẫn giữ nguyên hiệu lực.

### **H: Điều gì xảy ra sau khi một người nộp đơn xin TA-DVS?**

Sau khi người sống sót đưa ra yêu cầu về TA-DVS, nhân viên ODHS sẽ đề nghị giải quyết vấn đề an toàn cấp thiết cho họ. Khả năng đủ điều kiện sẽ được xác định trong vòng 16 giờ làm việc, trừ khi người sống sót có yêu cầu khác.

Trong quá trình làm việc với cơ quan, những người sống sót sẽ xây dựng

kế hoạch an toàn với sự hợp tác của một người hướng dẫn về các vấn đề gia đình. Ngoài ra, người sống sót có thể kết nối với một chuyên gia tư vấn bí mật về bạo lực gia đình, và nhận được sự giới thiệu và khuyến nghị về các nguồn lực cần thiết khác.

Những người sống sót đủ điều kiện nhận TA-DVS sẽ tiếp tục làm việc với một người hướng dẫn về các vấn đề gia đình trong suốt thời gian chứng nhận 90 ngày của mình để được hỗ trợ lập kế hoạch an toàn và sự ổn định liên tục.

### **H: Nguồn tài trợ có được đảm bảo trong suốt quá trình trợ cấp TA-DVS không?**

Các nguồn lực cộng đồng và các lựa chọn có chi phí thấp hơn phải được sử dụng trước tiên để đáp ứng nhu cầu được đề xuất. Nếu không có nguồn lực cộng đồng, số tiền thanh toán cho những người đủ điều kiện sẽ dựa trên nhu cầu an toàn của cá nhân và phải phù hợp với kế hoạch an toàn do người nhận trợ cấp đủ điều kiện và người hướng dẫn về các vấn đề gia đình lập ra.

### **H: Sau khi được chấp thuận cho trợ cấp TA-DVS, những ví dụ về các loại thanh toán tiềm năng là gì?**

- Tiền đặt cọc cho tiền thuê nhà hoặc các tiện ích như tiền thuê nhà tháng đầu tiên và tháng cuối cùng và/hoặc tiền đặt cọc nếu được yêu cầu cho việc chuyển đến hoặc cho các chi phí ban đầu
- Chi phí chuyển nhà tới vùng khác
- Các thiết bị an ninh như khóa mới, camera, hệ thống báo động, v.v.
- Trong một số trường hợp, thay thế các vật dụng bị bỏ lại hoặc bị hư hỏng như quần áo hoặc đồ nội thất
- Hộp thư bưu điện và nhiều thứ khác nữa.

### **H: Có tài liệu nào có thể in và trưng bày tại các cơ quan đối tác hoặc cộng đồng để giúp những người sống sót nhận thức được nguồn thông tin này không?**

Hãy xem [Tờ rơi Mỗi người đều xứng đáng được cảm thấy an toàn \(ODHS 2384\)](#) có trên [Các ấn phẩm và các mẫu đơn của ODHS/OHA](#) là những nguồn thông tin hiển thị để nâng cao nhận thức của cộng đồng.

Tờ rơi có sẵn bằng tiếng [Ả Rập](#), [Miến Điện](#), [tiếng Trung giản thể](#), [tiếng Trung phồn thể](#), tiếng Dari (Ba Tư) [tiếng Anh](#), Ba Tư, Pháp, Creole Haiti,

Pashto/Pashtu, Rohingya, [Nga](#), [Somali](#), [Tây Ban Nha](#), [Ukraina](#) và [tiếng Việt](#).

Tờ rơi có thể được in theo yêu cầu khi cần trực tiếp từ trang [Các ấn phẩm và các phiếu của ODHS/OHA](#), có thể in màu hoặc đen trắng. Vui lòng liên hệ với [Chính sách TA-DVS](#) nếu có bất kỳ câu hỏi hoặc thắc mắc nào.

**H: Người sống sót nộ đơn có cần phải là công dân Hoa Kỳ hoặc có số an sinh xã hội để đủ điều kiện không?**

Không. Tiêu chí về việc phải là công dân và yêu cầu phải có hoặc cung cấp số an sinh xã hội có thể được miễn đối với chương trình TA-DVS cho bất kỳ thành viên hộ gia đình nào khi có lo ngại về vấn đề an toàn trong bạo lực gia đình.

**H: Việc nhận được những quyền lợi này có ảnh hưởng đến tình trạng nhập cư của những người sống sót trong tương lai không?**

Không. Các quyền lợi của TA-DVS là để giải quyết tình huống khủng hoảng cụ thể và không nhằm mục đích đáp ứng các nhu cầu tiếp tục. Do đó, các khoản thanh toán từ chương trình không được tính là gánh nặng công cộng.

Xem tờ rơi [Tìm hiểu Sự thật về Gánh nặng Công cộng](#) để biết thêm thông tin và nguồn lực hỗ trợ để nhận được tư vấn pháp lý.

Quý vị có thể nhận tài liệu này miễn phí bằng các ngôn ngữ khác, dưới dạng bản in chữ lớn, chữ nổi hay theo định dạng quý vị mong muốn. Liên hệ theo địa chỉ [TADVSpolicy@odhsoha.oregon.gov](mailto:TADVSpolicy@odhsoha.oregon.gov) hoặc gọi số 503-945-5600. Chúng tôi chấp nhận tất cả các cuộc gọi chuyển tiếp.